

LL. PP.

COMUNE DI ROSSANO VENETO PROVINCIA DI VICENZA

REF. N° 1965

REPPUBBLICA ITALIANA

OGGETTO : CONTRATTO

Per la realizzazione e attivazione della piattaforma SMART TOWN per il sistema di telecontrollo dell'illuminazione pubblica e videosorveglianza

finalizzato al risparmio energetico e realizzazione della "CITTA'

DIGITALE"

L'anno Duemilaundici (2011) il giorno 19 del mese di Maggio

In Rossano Veneto (VI) - Piazza Marconi 4 presso la sede municipale,

Avanti a me, dott. Paolo Orso Segretario Comunale del Comune di

Rossano Veneto - autorizzato a rogare i contratti in cui il Comune di

Rossano Veneto è parte a termini dell'articolo 97, Comma 4, lettera C)

Del D.legs. 18/08/2000, n.267 si sono personalmente costituiti i signori:

Per il **COMUNE DI ROSSANO VENETO** - (C.F./ 00261630248), con

sede legale in Rossano Veneto piazza Marconi 4, rappresentata da

Bonanno Corrado nato a Vibo Valentia il 12/01/1963 , in qualità di

responsabile area lavori pubblici, (in breve "**Comune**")

e per **TELECOM ITALIA S.p.A.** (C.F., P.I. e Numero d'iscrizione al

Registro delle Imprese di Milano 00471850016) con sede in Milano, Piazza

degli Affari, 2 (in breve "**Telecom**"), rappresentata dal Procuratore ing. Carlo

Stefani nato a S.Donà di Piave il 17/10/1955 a ciò autorizzato speciale

Procura del 1 giugno 2010 n. Rep. 22855 - Raccolta n. 7936 a rogito notaio

Maria Chiara Bruno di Roma allegata sub.a

Io segretario Comunale rogante sono certo dell'identità personale dei

soggetti presenti avanti a me, denominati anche congiuntamente "le Parti"

Ministero dell'Economia e delle Finanze
 MARCA DA BOLLO
 QUATTRODICI
 24,62
 001137
 00003400
 00056056
 0001-00009
 IDENTIFICATIVO : BTB92567211491
 24/05/2011 12:24:13
 44157F1940E2E2C
 0 1 09 256721 149 1

Paolo Orso
Carlo Stefani

Carlo Stefani

che mi chiedono di rogare in forma pubblica amministrativa a tutti gli effetti di legge il seguente atto .

PREMESSO CHE

- Telecom è una primaria società operante nel campo delle Telecomunicazioni;

- Telecom ha sviluppato una piattaforma integrata di servizi, in collaborazione, con alcuni partners tecnologici c.d. "servizi integrati per la Città Intelligente", denominata "Smart Town" che si caratterizza come un'infrastruttura abilitante ad una gamma di servizi per il cittadino, che risponde integralmente alle necessità rappresentate dal Comune;

- la suddetta piattaforma consente di ottimizzare le reti tecnologiche della città e, in particolare, la rete dell'illuminazione pubblica. Tale ottimizzazione è necessaria per l'erogazione dei servizi di "città intelligente" di seguito indicati :

a) servizi di telecontrollo, gestione e manutenzione dell'illuminazione pubblica;

b) servizi di e- welfare

c) servizi per la mobilità

d) servizi per la sicurezza del territorio (ambiente, persone, "cose")

e) servizi di relazione/informazione alla cittadinanza e per il turismo

- la piattaforma "Smart Town", che ha comportato un rilevante lavoro di ricerca sviluppato congiuntamente al CNR di Bologna, ed elevati investimenti per Telecom, ha portato alla creazione del competence center "Smart Services Cooperation LAB" di Bologna;

Handwritten signatures and stamps:
- A large signature on the right side of the page.
- A circular stamp in the middle right section.
- A vertical signature on the far right side.

<p>- la piattaforma "Smart Town" comprende prodotti tutelati da privativa</p>	
<p>industriale (brevetto), le cui caratteristiche tecniche, prescrizioni</p>	
<p>d'installazione e d'uso rispondono esattamente alle esigenze del</p>	
<p>Comune;</p>	
<p>- il Comune intende fornire servizi evoluti alla sua cittadinanza, attraverso</p>	
<p>l'adozione della piattaforma abilitante "Smart Town" e, pertanto, ha chiesto</p>	
<p>a Telecom la redazione di una offerta;</p>	
<p>- Telecom, in data 21 Maggio 2010, ha presentato al Comune l'offerta</p>	
<p>"Sistema di telecontrollo dell'illuminazione pubblica e di</p>	<p><i>Carlo Defini</i></p>
<p>videosorveglianza", agli atti con il protocollo 7951 del 24/05/2010.</p>	
<p>- il Comune, ha deciso di affidare la fornitura dei servizi a Telecom, ai sensi</p>	<p><i>Roberto...</i></p>
<p>dell'art 57 comma 2, lettera b) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.;</p>	
<p>- il Comune, con deliberazione della Giunta Comunale n. 60 del 29 giugno</p>	<p><i>Roberto...</i></p>
<p>2010, prot.n. 10137 agli atti. immediatamente esecutiva, e relativa</p>	
<p>determinazione di impegno di spesa n.38 del 2 Luglio 2010 agli atti ha</p>	
<p>approvato la proposta formulata da Telecom .</p>	
<p>Tutto ciò premesso, le Parti convengono e stipulano che:</p>	
<p style="text-align: center;">Art. 1 -</p>	
<p>Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale del</p>	
<p>presente atto.</p>	
<p style="text-align: center;">Art. 2 - Oggetto</p>	
<p>Il presente Contratto ha come oggetto la realizzazione e l'attivazione della</p>	<p><i>Roberto...</i></p>
<p>piattaforma SMART TOWN per il telecontrollo e la telegestione</p>	
<p>dell'illuminazione pubblica e la sicurezza del territorio come descritti nel</p>	
<p>dettaglio nell'offerta di Telecom in premessa descritta.</p>	

Art. 3 – Condizioni economiche

L'importo per la fornitura, l'installazione e l'attivazione del sistema piattaforma SMART TOWN è di € 571.000,00 oltre IVA (20%) che andrà corrisposto secondo i termini e le modalità indicate nel contratto di locazione finanziaria, di cui agli atti con protocollo n.ro 7395 del 19 Maggio 2011.

Art. 4 - Locazione finanziaria

Ai sensi dell'art. 160 bis del D.Lgs. 12/04/2006, n. 163 e successive modificazioni, il servizio di locazione finanziaria della piattaforma SMART TOWN di cui in oggetto, è fornito da Teleleasing S.p.A. La durata del contratto di locazione finanziaria con Teleleasing di cui agli atti con protocollo n.ro 7395 del 19 Maggio 2011 è pari a 10 (dieci) anni.

Art. 5 - Termine

Il termine massimo per la realizzazione e attivazione della piattaforma SMART TOWN è di 180 giorni lavorativi dalla data di firma del presente contratto.

Art 6 – Obblighi contrattuali ed esonero da responsabilità

Il Comune delega Telecom Italia S.p.A. ad individuare il luogo di destinazione e di deposito dei materiali necessari alla realizzazione piattaforma SMART TOWN oggetto del contratto e descritti in premessa in modo da consentire a Telecom o ai propri fornitori incaricati l'accesso ad uso esclusivo fino al completamento della installazioni. Telecom si impegna a riconsegnare al Comune i materiali rimossi dai punti luce dell'impianto di pubblica illuminazione (a titolo esemplificativo e non

Podalino
Podalino
Podalino

esaustivo: accenditori, condensatori, alimentatori e lampade) per il loro eventuale smaltimento.

Telecom si impegna a porre in essere con la massima diligenza tutte le attività necessarie alla realizzazione della piattaforma SMART TOWN,

fermo restando che non sarà ritenuta responsabile nel caso in cui, nella installazione dei materiali, vengano riscontrate particolari condizioni

ambientali o strutturali dell'impianto di illuminazione del Comune tali non rendere possibile l'installazione stessa.

Il Comune si impegna, nel caso in cui fossero necessari interventi straordinari, a chiedere per iscritto a Telecom di realizzarli a propria cura e a spese del Comune stesso.

Telecom non si assume alcuna responsabilità per i disservizi alla stessa non imputabili e eventi simili non riconducibili a Telecom che dovessero impedire, in tutto od in parte, il rispetto dei tempi concordati per la realizzazione della piattaforma oggetto del presente contratto..

Art. 7 – Risparmio energetico

Telecom si impegna a collaborare con il Comune al fine di conseguire un risparmio sui consumi energetici (unità di misura kWh) dell'intero impianto di pubblica illuminazione comunale pari a circa il 30% (trenta per cento) dell'attuale consumo, a condizione che sussistano tutte le condizioni di seguito indicate:

a) correttezza dei dati forniti dal Comune a Telecom per la redazione a cura di Telecom della proposta in premessa. Tali dati riguardano, in via esemplificativa e non esaustiva, i seguenti dati:

- numero e potenza delle lampade:

Ministero dell'Economia e delle Finanze
QUANTIFICATIVO
MARCA DA BOLLO
€14,62
0001177
00054026
0001-00009
IDENTIFICATIVO : 81092567211480
24/09/2011 12:22:18
9209841822A103CD
0 1 09 256721 148 0

Bolelli
CANTIERI
2011

Carlo Def

Carlo Def

- tipologia delle lampade;

- numero di quadri elettrici;

- lampade a vapori di mercurio da sostituire con lampade a risparmio energetico;

- completa installazione degli apparati syra 3

- utilizzo dell'orologio astronomico.

b) Coincidenza tra il numero di ore di accensione degli impianti di pubblica

illuminazione comunali dichiarate dal Comune con quelle effettive di

accensione . Resta inteso che nelle ore notturne in determinate zone,

concordate tra le Parti in fase di realizzazione della piattaforma, il flusso

luminoso potrà essere ridotto sino al 35% della potenza fino a quel momento

consumata.

Art. 8 – Modalità di collaudo

Telecom comunicherà al Comune la data a decorrere dalla quale la

piattaforma è pronta per il collaudo ("pronti al collaudo") e designerà il

proprio rappresentante. Il Comune designerà il proprio rappresentante entro

3 (tre) giorni dalla data di pronti al collaudo Le operazioni di collaudo

saranno svolte congiuntamente dal rappresentante del Comune e da quello di

Telecom .

La chiusura del collaudo dovrà avvenire entro 15 (quindici) giorni dalla data

di pronti al collaudo.- Nel caso in cui nella fase di collaudo le Parti

dovessero rilevare mancanze rispetto a quanto contrattualizzato. Telecom è

tenuta a porvi rimedio tempestivamente. Il successivo collaudo dovrà essere

effettuato entro 10 (dieci) giorni dalla risoluzione dei problemi rilevati.

La sottoscrizione del verbale di collaudo da parte del Comune comporta

Carlo Vief
Paolo...
...

l'accettazione della piattaforma e costituisce dichiarazione di idoneità della stessa all'uso e all'esercizio cui è destinata.

Art. 9 – Polizza fidejussoria

A garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi contrattuali, Telecom, ai sensi dell' art. 113 del D. Leg.vo n.163/2006, ha costituito a favore del Comune una cauzione definitiva per l'importo di € 28.550.00 mediante polizza fidejussoria n. 0100.0725855.4 emessa dalla società Fondiaria Sai S.p.A. in data 03/05/2011.

Art. 10 - Garanzia

I prodotti saranno garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data del verbale di collaudo positivo, di cui al precedente art.8.

Art. 11 - Modifiche

Eventuali modifiche e variazioni del presente contratto saranno efficaci solo e unicamente se effettuate in forma scritta e sottoscritte da entrambe Parti.

Art.12 - Subappalto

Telecom avrà facoltà di fare affidamento, nell'esecuzione delle attività oggetto del presente contratto, sulle capacità di altri soggetti, nei limiti e secondo le condizioni di cui all'art.118 del D.Lgs. 163/06.

Telecom, in caso di affidamento a terzi dell'esecuzione di alcune attività, sarà in ogni caso ritenuta responsabile principale per l'adempimento delle proprie obbligazioni derivanti dal presente Contratto e per gli atti, disservizi, omissioni o negligenze dei subfornitori.

Art. 13- Adempimenti in materia di lavoro dipendente, previdenza e assistenza

F. C. ...
Carlo ...

Telecom deve osservare le norme e prescrizioni dei Contratti collettivi, delle leggi e dei regolamenti sulla tutela, sicurezza, salute, assicurazione e assistenza dei lavoratori.

Telecom è altresì obbligata a rispettare tutte le norme in materia retributiva, contributiva, previdenziale, assistenziale, assicurativa, sanitaria, di solidarietà paritetica, previste per i dipendenti dalla vigente normativa. La Telecom Italia Spa è obbligata, ai fini retributivi, ad applicare integralmente tutte le norme contenute nel contratto nazionale di lavoro e negli accordi integrativi, territoriali ed aziendali, per il settore di attività e per la località dove sono eseguiti i lavori.

Art.14 - D.Lgs 81/08 e successive modifiche ed integrazioni

Le Parti si impegnano alla piena osservanza del disposto del D. Lgs. 81/08 e successive modifiche ed integrazioni; pertanto, durante l'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto, le Parti dovranno adottare idonee misure preventive atte a salvaguardare la sicurezza e la salute dei lavoratori.

Il Comune assume l'obbligo e la responsabilità di segnalare a Telecom eventuali rischi specifici ed interferenziali esistenti sui luoghi dove verrà realizzato il Sistema ed eventuali misure di prevenzione da utilizzare.

L'inosservanza anche parziale ad uno degli obblighi di cui al presente articolo, può comportare la risoluzione di diritto del Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

Art. 15 - Cessione del contratto

Il presente contratto non potrà essere ceduto a pena di nullità, salvo autorizzazione scritta dell'altra Parte.

Art.16 - Tracciabilità dei flussi finanziari

In applicazione dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136, Telecom Italia assume gli obblighi, ivi previsti, di tracciabilità dei flussi finanziari.

Art.17 - Clausola risolutiva espressa

In applicazione dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136, il presente contratto si risolve di diritto in tutti i casi in cui le transazioni relative all'appalto in oggetto siano effettuate senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane.

Art. 18 – Comunicazioni

Le comunicazioni inerenti il presente contratto devono essere trasmesse da ciascuna Parte per iscritto presso l'indirizzo di seguito indicato:
Per Telecom Italia S.p.A. presso Via Carducci 24 – Mestre (VE).

Per il Comune di Rossano Veneto presso la sede di Piazza Marconi 4 in Rossano Veneto (VI)

Art. 19– Trattamento dei dati personali

Il trattamento dei dati personali forniti dal Comune per la realizzazione e l'attivazione della piattaforma SMART TOWN avverrà nel rispetto delle disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali (D. Lgs.196/2003 e s.m.i.), con modalità idonee a garantirne la sicurezza e la riservatezza. Tali dati personali saranno trattati per finalità connesse alla realizzazione e l'attivazione della predetta piattaforma e, previo consenso del Comune, per finalità ulteriori, come specificamente riportato da Telecom nell'Informativa privacy .

Art.20 – Legge regolatrice e Foro competente

Il presente Contratto è regolato dalla legge italiana e deve essere interpretato in conformità alla medesima legge.

MARCA DA BOLLO
Ministero dell'Economia
e delle Finanze
QUATTRODICI/62
€14,62
00011347
00056027
0001-00009
0001-00003400
24/05/2011 12:22:23
458886E5A3883EF
IDENTIFICATIVO : 01092567211479
0 1 09 256721 147 9

Podestà
Carlo Def

Per qualsiasi controversia che possa insorgere tra le Parti in merito all'esistenza, alla validità, all'efficacia, all'interpretazione ed esecuzione del presente Contratto, sarà competente il Foro di Roma.

Art. 21- Registrazione

Ai fini della registrazione si dichiara che la fornitura della piattaforma oggetto del presente contratto è soggetta ad IVA, per cui si chiede la registrazione a tassa fissa, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n.131, art. 40.

Art.22 - Richiami

Sono parte del presente contratto anche se non materialmente allegati ma depositati al protocollo:

Proposta di Telecom Italia S.p.A. n 7951 del 24 Maggio 2010.

Delibera della Giunta Comunale n 60 del 29 Giugno 2010

Determinazione di impegno di spesa n.38 del 2 Luglio 2010

Contratto di Locazione finanziaria di beni energetici prot.7395 del 19

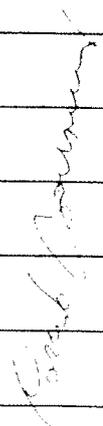
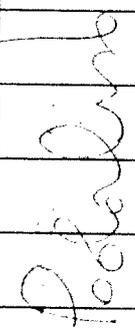
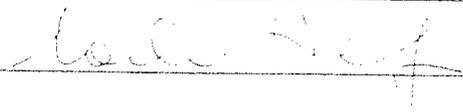
Maggio 2011

Io sottoscritto, Segretario Comunale, a richiesta delle Parti qui convenute e costituite come sopra espresso, ho ricevuto il presente atto che ho letto alle Parti stesse, le quali, da me interpellate, dopo avermi esonerato dalla lettura dell'allegato Sub.A, dichiarato di loro conoscenza, lo hanno riconosciuto per forma e contenuto conforme alla loro volontà liberamente manifestatami

secondo la legge, lo confermano pertanto in ogni sua parte, sottoscrivendolo insieme a me Segretario, a margine di ogni facciata ed in calce alla presente.

Scritto con sistema di videoscrittura da persona di mia fiducia e si compone di 9 (nove) facciate intere e fino a qui della numero 10 (dieci)

ing. Carlo Stefani



arch. Corrado Bonanno

Corrado Bonanno

Il segretario comunale (dr. Orso Paolo)

Orso Paolo

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or reference code.